

Artículos

Tarea 1 del Taller NEGES 2018: Guías de Anotación

Salud María Jiménez-Zafra, Noa P. Cruz-Díaz, Roser Morante, María Teresa Martín-Valdivia.....15

Análisis Comparativo de los Sistemas de Anotación de la Negación en Español

M. Antònia Martí, Mariona Taulé.....23

Cues, Scope, and Focus: Annotating Negation in Spanish Corpora

Lucia Donatelli.....29

Tarea 2 del Taller NEGES 2018: Detección de Claves de Negación

Salud María Jiménez-Zafra, Noa P. Cruz-Díaz, Roser Morante, María Teresa Martín-Valdivia.....35

Deep Learning Approach for Negation Cues Detection in Spanish

Hermenegildo Fabregat, Juan Martinez-Romo, Lourdes Araujo.....43

Negation Cues Detection Using CRF on Spanish Product Review Texts

Henry Loharja, Lluís Padró, Jordi Turmo.....49



Taller de NEGación en Español

CEUR Workshop Proceedings

Organización

Comité organizador

Salud María Jiménez Zafra	Universidad de Jaén	sjzafra@ujaen.es
Noa Cruz Díaz	Savana	contact@noacruz.com
M. Teresa Martín Valdivia	Universidad de Jaén	maite@ujaen.es
Roser Morante	VU Amsterdam	r.morantevallejo@vu.nl

URL: <http://ceur-ws.org/Vol-2174/>

URN: urn:nbn:de:0074-2174-4

Editado en: Universidad de Jaén

Año: 2018

Editores:

Salud María Jiménez Zafra	Universidad de Jaén	sjzafra@ujaen.es
Noa Cruz Díaz	Savana	contact@noacruz.com
M. Teresa Martín Valdivia	Universidad de Jaén	maite@ujaen.es
Roser Morante	VU Amsterdam	r.morantevallejo@vu.nl

Publicado por: CEUR Workshop Proceedings

Comité de programa

Begoña Altuna	Universidad del País Vasco
Nuria Bel	Universitat Pompeu Fabra
Eduardo Blanco	University of North Texas
Jorge Carrillo de Albornoz	UNED
Arantza Casillas	Universidad del País Vasco
Noa Cruz Díaz	Savana
Milagros Fernández-Gavilanes	Universidad de Vigo
Silvia García Méndez	Universidad de Vigo
Salud María Jiménez Zafra	Universidad de Jaén
Manuel Maña López	Universidad de Huelva
Monserrat Marimón	Universitat Pompeu Fabra
Antonia Martí	Universitat de Barcelona
M. Teresa Martín Valdivia	Universidad de Jaén
Paloma Martínez	Universidad Carlos III
Patricio Martínez Barco	Universidad de Alicante
Eugenio Martínez-Cámara	Universidad de Granada
Roser Morante	VU Amsterdam
Isabel Segura	Universidad Carlos III
Maite Taboada	Simon Fraser University
Mariona Taulé	Universitat de Barcelona
David Vilares	Universidad de la Coruña
Jorge Vivaldi	Universitat Pompeu Fabra

Agradecimientos

La organización de NEGES ha contado con investigadores financiados por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (MECD - ayuda FPU014/00983), el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER), el proyecto REDES (TIN2015-65136-C2-1-R) del Gobierno de España y la Organización Holandesa para la Investigación Científica (NWO) a través del premio Spinoza otorgado a Piek Vossen (SPI 30-673, 2014-2019).

Preámbulo

La negación es un fenómeno lingüístico complejo que se ha estudiado ampliamente desde una perspectiva teórica y está empezando a tomar relevancia desde el punto de vista computacional. Su detección y tratamiento es relevante en una amplia gama de aplicaciones, como la extracción de información, la traducción automática o el análisis de sentimientos, donde es crucial conocer cuándo una parte del texto puede tener un significado diferente debido a la presencia de negación. Esta parte del texto es lo que se conoce como el alcance o ámbito. La detección de la negación se está convirtiendo en una tarea importante en el Procesamiento del Lenguaje Natural. De hecho, en los últimos años, varios desafíos y tareas compartidas han incluido la extracción de este elemento del lenguaje. Sin embargo, la mayor parte de la investigación sobre la negación se ha realizado para inglés. Por lo tanto, con este taller, se pretende avanzar en el estudio de este fenómeno en español, la segunda lengua más hablada en el mundo y la tercera más utilizada en Internet. El principal objetivo es reunir a la comunidad científica que está trabajando en este tema para poder debatir sobre cómo se está abordando este fenómeno, cuáles son los principales problemas encontrados, así como la puesta en común de recursos y herramientas orientadas a la negación en español.

En la edición de 2018 participaron 4 equipos, 2 en la tarea 1 (guías de anotación) y 2 en la tarea 2 (detección de claves de negación). Todos los equipos participantes enviaron un artículo describiendo sus propuestas, siendo aceptados todos ellos tras la revisión por el comité organizador.

La edición de 2018 tuvo lugar en el seno del XXXIV Congreso Internacional de la Sociedad Española para el Procesamiento del Lenguaje Natural, que se celebró en septiembre en Sevilla.

Septiembre de 2018

Los editores

Preamble

Negation is a complex linguistic phenomenon that has been extensively studied from a theoretical perspective and it is of growing interest from the computational point of view. Detection and treatment of negation is relevant in a wide range of applications such as information extraction, machine translation or sentiment analysis where it is crucial to know when a part of the text should have a different meaning due to the presence of negation. This part of the text is what is known as the scope. Negation detection is becoming an important task in Natural Language Processing. In fact, in recent years, several challenges and shared tasks have included the extraction of this element. However, most of the research on negation has been done for English. Therefore, this workshop aims to advance the study of this phenomenon in Spanish, the second most widely spoken language in the world and the third most widely used on the Internet. The main objective is to bring together the scientific community that is working on this issue to discuss how this phenomenon is being addressed, what are the main problems encountered, as well as sharing resources and tools aimed at negation in Spanish.

In the 2018 edition, 4 teams participated, 2 in task 1 (annotation guidelines) and 2 in task 2 (negation cues detection). All the participating teams sent a paper describing their proposals.

The 2018 edition was held at the 34th International Conference of the Spanish Society for Natural Language Processing, which took place in September in Seville.

September 2018

The editors



Artículos

Tarea 1 del Taller NEGES 2018: Guías de Anotación

Salud María Jiménez-Zafra, Noa P. Cruz-Díaz, Roser Morante, María Teresa Martín-Valdivia.....15

Análisis Comparativo de los Sistemas de Anotación de la Negación en Español

M. Antònia Martí, Mariona Taulé.....23

Cues, Scope, and Focus: Annotating Negation in Spanish Corpora

Lucia Donatelli.....29

Tarea 2 del Taller NEGES 2018: Detección de Claves de Negación

Salud María Jiménez-Zafra, Noa P. Cruz-Díaz, Roser Morante, María Teresa Martín-Valdivia.....35

Deep Learning Approach for Negation Cues Detection in Spanish

Hermenegildo Fabregat, Juan Martinez-Romo, Lourdes Araujo.....43

Negation Cues Detection Using CRF on Spanish Product Review

Texts

Henry Loharja, Lluís Padró, Jordi Turmo.....49

Artículos

